

Obchodný rok 2010

VNG – Verbundnetz Gas Aktiengesellschaft

Dovoz zemného plynu | Explorácia a výroba | Veľkoobchod so zemným plynom



Uskladňovanie zemného plynu | Logistika zemného plynu | Služby v oblasti energetiky

Postavenie na trhu

Spoločnosť VNG – Verbundnetz Gas Aktiengesellschaft vyrába, dováža a predáva zemný plyn a bio metán ako aj kapacity vlastných prepravných a uskladňovacích zariadení. Špecifickým kvalitatívnym znakom našej ponuky je mimoriadna diverzifikácia našich odberov zemného plynu.

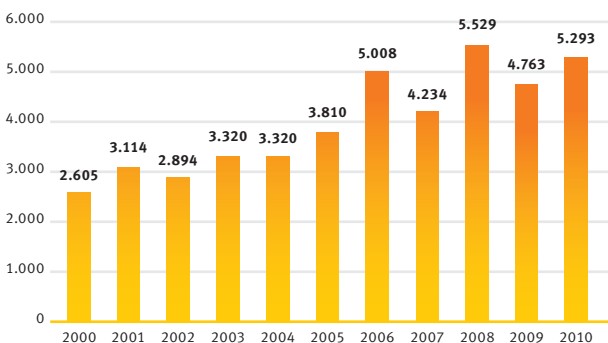
Náš zemný plyn je spoľahlivým a dlhodobo disponibilným zdrojom energie. Je otvorený voči inovatívnym aplikačným technológiám.

Mnoho možností prepojenia s obnoviteľnými energiami robí z nášho zemného plynu jednu z najdôležitejších energií budúcnosti pre našich klientov.

Verbundnetz Gas pre nás znamená, byť špecialistom na zemný plyn pre distribučné podniky, priemysel, elektrárne a iných veľkoodberateľov. Náš zemný plyn v spojení s našimi službami umožňuje našim klientom a spotrebiteľom pri nízkych emisiách CO₂ vysokú účinnosť a flexibilitu výroby tepla a elektriny ako aj cenovo výhodnú a ekologickú mobilitu v cestnej premávke. Preto sme presvedčení o úspechu nášho produktu na trhu.

Vývoj obratu VNG AG 2000–2010

v mil. €



Ročná účtovná zvierka VNG AG

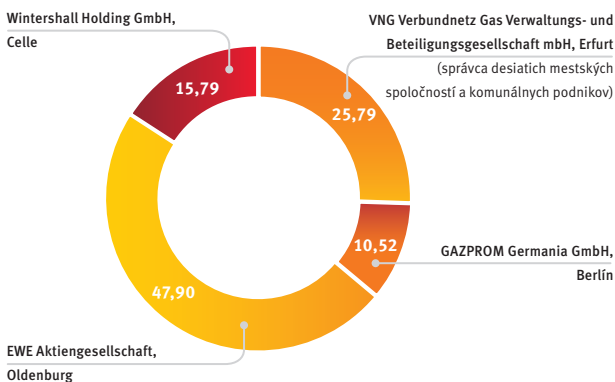
		2010	2009
Tržby z predaja	mil. €	5.293	4.763
Náklady vynaložené na predaný tovar	mil. €	4.979	4.319
Osobné náklady	mil. €	59	55
Odpisy	mil. €	61	58
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	mil. €	59	170
Celkové investície	mil. €	193	393
Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok	mil. €	521	473
Dlhodobý finančný majetok	mil. €	598	698
Vlastné imanie	mil. €	734	780
Rezervy	mil. €	387	416
Závazky	mil. €	1.300	1.063
Celkové aktíva	mil. €	2.436	2.270

Výkonové ukazovatele VNG AG

		2010	2009
Počet pracovníkov ku koncu roka		754	697
Predaj plynu	mld. kWh	220,3	183,0
Maximálny denný odbyt	mil. kWh	1.021	870
Minimálny denný odbyt	mil. kWh	338	283
Dĺžka distribučnej siete ku koncu roka	km	7.004	7.005
Výkon kompresorových staníc ku koncu roka	MW	78,3	77,8
Kapacita podzemných zásobníkov ku koncu roka	mld. m ³	2,6	2,6

Akcionári spoločnosti

v %



Spoločnosť EEG - Erdgas Transport GmbH, Berlín (100 % GDF SUEZ), mala do 23. marca 2010 5,26 % podiel na VNG – Verbundnetz Gas Aktiengesellschaft, Lipsko.

Stav: 1. apríl 2011

Explorácia & výroba

Rozšírenie a diverzifikácia aktivít. Vyhľadávaním a vlastnou ťažbou zemného plynu sleduje VNG centrálny zámer ďalej diverzifikovať svoje zdroje. VNG sa úspešne zaoberá exploráciou a výrobou (E&P) zemného plynu od roku 2006 a aj v roku 2010 sa táto oblasť vyvíjala na solídnych základoch. Stredobodom aktivít E&P je nórska kontinentálna pobrežná morská plytčina a priľahlé oblasti ako napr. dánske Severné more.

VNG má toho času prostredníctvom spoločnosti VNG Norge AS (VNG Norge) so sídlom v Stavangeri a Oslo podiely na 21 výrobných licenciách na nórskej kontinentálnej pobrežnej morskej plytčine. Spoločnosť, ktorá má medzičasom viac ako 50 zamestnancov, sa okrem toho zúčastňuje na ťažbe ropy a plynu na nórskech poliach Brage a Njord. Cieľom VNG Norge je v dlhodobom horizonte ťažiť významný podiel z ročného nákupu zemného plynu VNG z vlastných zdrojov. Za účelom realizácie tohto zámeru sa spoločnosť E&P podieľa najmä na štátnych kolách udeľovania licencií, ale aj na projektoch na nákup podielov na už existujúcich licenciách.

VNG Norge sa úspešne podieľala na kole udeľovania licencií APA 2009 a v januári 2010 získala podiely na troch nových exploračných licenciách. Aj v rámci kola udeľovania licencií APA 2010 podala VNG Norge viacero žiadostí o licenciu na nórskom Ministerstve pre ropu a energie. V januári 2011 ministerstvo pozitívne rozhodlo o piatich žiadostiach o licenciu, pričom VNG Norge bude pri dvoch týchto licenciách operovať ako prevádzkovateľ. Spoločnosť sa okrem toho v novembri 2010 zúčastnila na 21. štátnom kole udeľovania licencií. V rovnakom období boli licencie, pri ktorých z výsledkov exploračných prác vyplynuli príliš nízke očakávané zdroje, vrátené späť nórskeму štátu.

Míľnikom pre VNG Norge je založenie druhej spoločnosti E&P v Dánsku, ktorej ťažiskom aktivít je dánske Severné more. Prostredníctvom VNG Danmark ApS (VNG Danmark), ktorá bola založená v máji 2010, má spoločnosť podiely na dvoch dánskych licenciách a úspešne začala exploračné činnosti na dánskej pobrežnej morskej plytčine. Prvé vyhlíbené vrty preukázali nálezisko ropy, ktoré sa momentálne vyhodnocuje. Okrem toho VNG Danmark pripravuje v rámci jednej licencie rozšírený vrt za účelom získania podrobných údajov o objeme už preukázaných zásob zemného plynu ako aj o možnostiach jeho ťažby.

Obchod s plynom

Nákup plynu

Optimalizácia odberov zemného plynu. VNG aj naďalej považuje dlhodobé zmluvy o dodávke zemného plynu za základ spoľahlivého a trvalo bezpečného zásobovania svojich klientov zemným plynom. Väčšina požadovaného objemu zemného plynu sa odoberá od dodávateľov a/alebo výrobcov na základe dlhodobých zmlúv, čím sú zabezpečené flexibilné dodávky v súlade s potrebami klientov. Vzhľadom na momentálnu celosvetovo vyššiu ponuku zemného plynu ako dopyt a ďalej zostrujúcu sa hospodársku súťaž na trhu s energiami sa však konkurencieschopnosť týchto dlhodobých objemov na nemeckom a európskom trhu so zemným plynom momentálne zhoršila. VNG je presvedčená o tom, že prostredníctvom intenzívneho dialógu so svojimi partnermi nájde spoločné riešenia v záujme zabezpečenia konkurencieschopnosti dlhodobých objemov.

Voľne disponibilné objemy zemného plynu s rôznymi lehotami sa v stále väčšej miere ponúkajú na virtuálnych miestach obchodovania a aj záujem o ne rastie. Likvidita týchto miest obchodovania tak ďalej výrazne stúpla. VNG aj v roku 2010 využívala tieto spotové a termínové trhy na optimalizáciu.

V obchodnom roku 2010 VNG AG prostredníctvom množstva výrobcov resp. dodávateľov nakúpila celkovo 213,9 mld. kWh (v predchádzajúcom roku 188,5 mld. kWh). K nárastu vo veľkej miere prispel zvýšený odber na európskych spotových a termínových trhoch.

Dodávky ruského zemného plynu prostredníctvom rusko-nemeckého spoločného podniku Wintershall Erdgas Handelshaus GmbH & Co. KG v rámci existujúcej dlhobohkej zmluvy o dodávke zemného plynu sa aj v roku 2010 uskutočňovali vždy v súlade so zmluvou.

To isté možno konštatovať aj o zemnom plyne odoberanom z nórskych zdrojov na základe dlhodobých zmlúv o odbere zemného plynu s dodávateľmi Statoil ASA, TOTAL E&P NORGE AS, Eni Norge AS a ExxonMobil Exploration and Production Norway AS.

Aj dlhoroční dodávatelia vysoko kalorického plynu ExxonMobil Gas Marketing Deutschland GmbH & Co. KG, ExxonMobil Gas Marketing

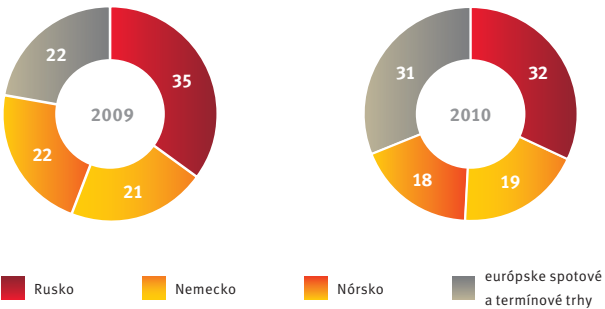
Deutschland GmbH a Shell Erdgas Marketing GmbH & Co. KG boli v uplynulom obchodnom roku 2010 spoľahlivými dodávateľmi VNG.

Pri plnení si svojich zmluvných záväzkov k odberu a dodávke mal koncern VNG vždy k dispozícii portfólio prepravných kapacít na svojich trhoch zodpovedajúce jeho potrebám.

V rámci diverzifikácie odberných zdrojov a zabezpečenia bezpečnosti dodávok pre Európu zohráva na plynárenských trhoch stále väčšiu rolu LNG. Koncern VNG tento vývoj kontinuálne pozoruje a skúma prístup k novým zdrojom dodávok.

Podiely odberov zemného plynu VNG AG v roku 2010 v medziročnom porovnaní

údaje v percentách (zaokrúhlené)

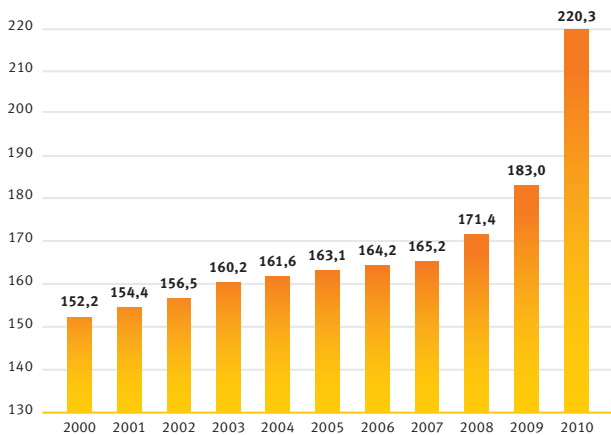


Predaj zemného plynu

VNG v roku 2010 opäť zvýšila predaj plynu. VNG AG v roku 2010 klientom doma i v zahraničí dodala okolo 220 mld. kWh zemného plynu. Objem predaného plynu tým o 20 percent výrazne prevýšil objem predaného plynu z predchádzajúceho roku (183 mld. kWh).

Dodávky zemného plynu VNG AG 2000–2010

v mld. kWh

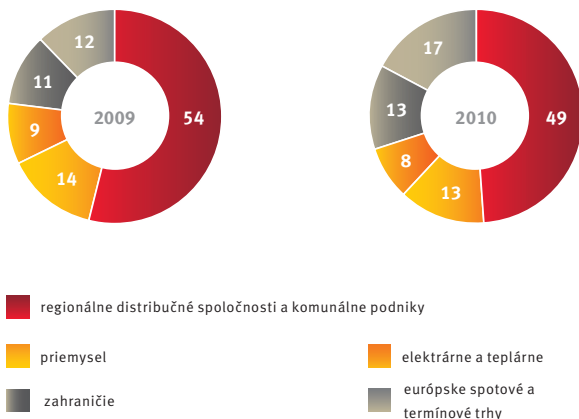


So začínajúcim sa hospodárskym oživením opäť vzrástli dodávky priemyselným klientom. K nárastu výraznou mierou prispeli obchody so zahraničím a predaj prostredníctvom európskych spotových a termínových trhov.

Koncern VNG v roku 2010 predal svojim klientom celkovo okolo 250 mld. kWh, čím v medzročnom porovnaní vzrástol objem predaného plynu o viac než 26 percent.

Predaj plynu VNG AG podľa skupín klientov v roku 2010 v medziročnom porovnaní

údaje v percentách (zaokrúhlené)



Predaj plynu v Nemecku

VNG úspešne odoláva tlaku na ceny na nemeckom trhu. Aj v obchodnom roku 2010 sa konkurenčný boj o každého klienta medzi všetkými účastníkmi trhu zostril. Počet aktérov na trhu pritom výrazne stúpol. Klienti mali na výber z veľkého počtu ponúk. Výrobcovia sa v stále väčšej miere zameriavali na trh komunálnych podnikov a distribučných spoločností.

VNG sa aj v takomto komplikovanom trhovom prostredí podarilo predĺžiť existujúce zmluvy a získať aj nových klientov, väčšinou s čiastkovými objemami. Tieto vyššie objemy sa podarilo dosiahnuť na jednej strane vďaka existujúcim dobrým vzťahom s klientmi a na strane druhej vďaka aktívnemu osloveniu klientov. Okrem toho je VNG so svojimi flexibilnými produktmi šitými na mieru a poradenstvom o zemnom plyne ako energetickom zdroji vždy na strane svojich klientov.

Predaj bio metánu nadobúda stále väčší význam. V roku 2010 boli zintenzívnené opatrenia zamerané na predaj bio metánu. V tejto oblasti možno zaznamenať rastúci záujem klientov.

Predaj plynu v zahraničí

Posilnenie postavenia v susedných európskych krajinách. Predaj plynu do zahraničia vo výške viac než 28 mld. kWh predstavuje solídnu súčasť predajných aktivít VNG AG. Tento v roku 2009 po prvýkrát dosiahol dvojmiestny percentuálny podiel (11 percent), ktorý sa v roku 2010 ešte zvýšil (13 percent). Poľsko a Taliansko boli aj v roku 2010 hlavnými oblasťami predaja mimo nemeckého trhu s plynom.

Poľsko

Pre predaj do zahraničia má stále veľký význam Poľsko. Objem predaného plynu v roku 2010 predstavoval cca. 10 mld. kWh.

Česká republika

Na českom trhu koncern VNG zlúčením Energie Bohemia a.s. s VNG Energie Czech a.s. vytvorila dobré podmienky pre efektívne rozšírenie svojich predajných aktivít. Aktivity koncernu VNG v Českej republike sa v roku 2010 vyvíjali pozitívne. Po prvýkrát sa podarilo predáť viac ako 1 mld. kWh/a zemného plynu.

Slovensko

Po prvej dodávke zemného plynu VNG do Slovenskej republiky v roku 2009 sa jej v predchádzajúcom obchodnom roku podarilo ďalej zvýšiť predaj dodávkami zemného plynu viacerým klientom prostredníctvom spoločnosti VNG Slovakia.

Taliansko

Napriek prerušeniu dodávok cez tranzitný plynovod vo Švajčiarsku, jednu z najdôležitejších tepien na zásobovanie Talianska zemným plynom, ktoré trvalo od polovice roku 2010, zaznamenal objem dodávok VNG talianskym klientom ďalší nárast. VNG AG predala svojim talianskym klientom celkovo okolo 6,4 mld. kWh a prekročila tak objem predaného plynu z predchádzajúceho roku o 12 percent. Prispel

k tomu najmä predaj v Taliansku prostredníctvom stopercentnej dcérskej spoločnosti Spigas S.r.l., so sídlom v La Spezia.

Francúzsko

Aj vo Francúzsku sa VNG úspešne uchádzala o licenciu na predaj plynu priemyselným klientom a distribučným podnikom. Podarilo sa jej tak ďalej diverzifikovať predajné portfólio. V záujme získania ešte lepšieho prehľadu o dianí na trhu a v záujme reprezentácie VNG vo Francúzsku otvorila VNG v októbri 2010 v Paríži styčnú kanceláriu.

Švajčiarsko

K prehĺbeniu obchodných vzťahov došlo tiež so švajčiarskym plynárenským sektorom. Prostredníctvom podielu na SET Swiss Energy Trading AG sa VNG v roku 2010 podarilo rozšíriť obchodovanie s produktmi na spotových a termínových trhoch.

Luxembursko

Na základe dlhodobej zmluvy sa v predchádzajúcom obchodnom roku začali dodávky pre luxemburskú distribučnú spoločnosť Enovos Luxemburg S.A.

Viac krátkodobých obchodov. Význam spotových a termínových obchodov na európskych veľkoobchodných trhoch so zemným plynom v roku 2010 značne vzrástol. Príčinou bola vyššia ponuka ako dopyt na európskych plynárenských trhoch v spojení s vyššou likviditou na virtuálnych miestach obchodovania. Ďalšími dôvodmi boli aktívnejšie spravovanie portfólia väčšinou konkurentov a zostrenie konkurenčného boja na odbytových trhoch.

Proces oddelenia cien za dodávky zemného plynu od cien za ropné produkty obchodované na burzách pokračoval aj v roku 2010. Volatilné ceny rôznych energetických produktov obchodovaných na burzách a iné dynamické globálne vplyvy viedli k nárastu požiadaviek na riadenie portfólia a rizík pri obchodovaní s energiami.

V obchodnom roku 2010 bola VNG aktívna na virtuálnych miestach obchodovania v Nemecku, Belgicku, Francúzsku, Holandsku, Rakúsku, ako aj v rôznych fyzických dovozných a vývozných bodoch

v Európe. Po prvýkrát boli zrealizované aj obchody v National Balancing Point (NBP) vo Veľkej Británii.

VNG v roku 2010 ďalej výrazne zvýšila podiel objemov nakúpených resp. predaných na spotových a termínových trhoch. Okrem bilaterálnych obchodov (OTC – over-the-counter) s veľkým počtom európskych obchodných partnerov VNG využíva ako platformu na obchodovanie so zemným plynom tiež viacerých brokerov ako aj burzu energií European Energy Exchange AG (EEX). Rozsah dodávateľských vzťahov sa v roku 2010 výrazne rozšíril uzavretím nových rámcových zmlúv o obchodovaní.

Uskladňovanie plynu

Rozširovanie uskladňovacích kapacít – aj s partnermi. Štyri podzemné zásobníky plynu VNG AG v lokalitách Bad Lauchstädt, Bernburg, Buchholz a Kirchheilingen disponujú pracovným objemom plynu viac než 2,56 mld. m³.

Zásobníky zemného plynu majú na európskom trhu s energiami veľký význam pre dlhodobú bezpečnosť dodávok. Preto je cieľom koncernu VNG v nadchádzajúcich rokoch ďalej zvyšovať svoje kapacity zásobníkov, ktoré by bolo možné ponúkať na trhu.

Za týmto účelom VNG AG uzavrela zmluvy o spolupráci s E.ON Gas Storage GmbH (EGS) ako aj s WINGAS GmbH & Co. KG (WINGAS) na rozvoj uskladňovacích kapacít v dolnosaských lokalitách Etzel a Jemgum.

V lokalite Jemgum má byť v spolupráci s WINGAS zriadením kaverien vytvorený ďalší pracovný objem plynu do 1,2 mld. m³. VNG sa na ňom podieľa jednou šestinou vzniknutej kapacity.

Okrem toho koncern VNG kontinuálne investuje do rozširovania a modernizácie svojich existujúcich podzemných zásobníkov plynu.

Navyše sa VNG spolu s Gazprom Germania GmbH, Berlín, prostredníctvom spoločnosti Projekt- und Speichergesellschaft Erdgasspeicher Peissen GmbH podieľa na vybudovaní podzemného zásobníka zemného plynu „Katharina“.

Zásobníky zemného plynu v Nemecku a uskladňovacie lokality VNG



Prameň: GIE | Stav: 1. apríl 2011

- | | | | |
|--|--|--|------------------------------|
| | Diaľkové plynovody | | Projekt zásobníkov plynu VNG |
| | Diaľkové plynovody plánované/
vo výstavbe | | Bývalé plynové pole |
| | Projekt zásobníkov plynu | | Soľná kaverna |
| | Uskladňovacie lokality VNG | | Akviferový zásobník |

Zásobník	Objem pracovného plynu
Bad Lauchstädt	1.101 mil. m ³
Bernburg	1.087 mil. m ³
Buchholz	175 mil. m ³
Kirchheilingen	190 mil. m ³

Stav: 31. december 2010

Výhľad

Situácia na trhu zatiaľ zostáva veľkou výzvou. Momentálny celosvetový previs ponuky zemného plynu o.i. na základe sprístupnenia nových ložísk a nárastu spotreby LNG v spojení s poklesom dopytu následkom svetovej hospodárskej krízy mali za následok pokles cien zemného plynu na trhoch VNG. Pretrvávajúce značné cenové rozdiely medzi aktuálnou trhovou cenou a cenovou úrovňou dlhodobých zmlúv o dovoze mali a majú značný vplyv na vývoj marží v celom odvetví. Je potrebné počítať s tým, že táto situácia na trhu bude ďalej pretrvávať a môže krátkodobo až strednodobo negatívne ovplyvniť vývoj hospodárskych výsledkov VNG. Pre budúce výsledky bude v tejto súvislosti pre VNG dôležité dohodnúť sa v rámci svojich zmlúv o odbere s dodávateľmi na trhovu primeraných cenách a tak spoločne pružne reagovať na aktuálne zmeny na trhu.

VNG je dobre pripravená. Solídna finančná základňa z úspešných predchádzajúcich rokov umožňuje VNG napriek komplikovanej momentálnej situácii na trhu zotrvať v etablovaných obchodných oblastiach a ďalej ich rozvíjať. VNG predpokladá mierne zvýšený predaj oproti roku 2010. Táto prognóza zohľadňuje nárast spotových a termínových obchodov oproti klasickému predaju. V súlade s tým možno vychádzať z rastúceho obratu a hospodárskeho výsledku zodpovedajúcemu približne výsledku z roku 2010. Pritom je zohľadnená dohoda s dodávateľmi v roku 2011, o ktorú sa VNG bude snažiť. Vychádzajúc z cien primeraných trhu a optimalizácie obchodného portfólia VNG zo strednodobého pohľadu predpokladá rastúce hospodárske výsledky za účtovné obdobie.

Pokračovanie v investíciách. VNG bude aj naďalej cielene a primerane investovať do rozvoja a udržiavania infraštruktúry. Ťažiskom pritom bude rozšírenie uskladňovacích kapacít v rôznych lokalitách. Takáto angažovanosť povedie z pohľadu hospodárskeho výsledku strednodobo k návratnosti investícií a prispeje k plánovanému nárastu hospodárskeho výsledku.

Ďalšou dôležitou oblasťou investícií je pre VNG diverzifikácia odborných zdrojov prostredníctvom vlastnej ťažby plynu spoločnosťou VNG Norge a VNG Danmark. Angažovanie sa v tejto oblasti zabezpečí VNG trvalo udržateľné a dlhodobé prínosy do hospodárskeho výsledku.

Investície sa v ponímaní VNG vždy zameriavajú na trvalo udržateľný rozvoj obchodov a trvalo udržateľný prínos k hospodárskemu výsledku.

Zemný plyn je budúcnosťou. Keďže globálny trh so zemným plynom sa nachádza v procese zmien, sú krátkodobé predpovede ťažšie ako v predchádzajúcich rokoch. Vychádzajú z ťažko kalkulovateľných trhových a rámcových podmienok a závisia aj o toho, ako rýchlo sa trhy zotavia z následkov finančnej a hospodárskej krízy.

Zo strednodobého a dlhodobého pohľadu možno konštatovať, že zemný plyn zostane natrvalo pevnou súčasťou mixu energií. Zemný plyn je zdrojom energie zameraným do budúcnosti a z dlhodobého pohľadu bude partnerom obnoviteľných zdrojov energií. Dopyt po zemnom plyne bude ďalej rásť a VNG ako tretí najväčší dovozca zemného plynu v Nemecku sa bude na tomto vývoji podieľať.

V tejto fáze sa bude VNG ďalej profilovať ako odborník na zemný plyn a bude v súlade s podmienkami na trhu vyvíjať konkurencieschopné ponuky a produkty, ktoré budú zodpovedať tak úspechu zemného plynu ako energetického zdroja ako aj požiadavkám a potrebám klientov.

Tiráž

Vydavateľ VNG – Verbundnetz Gas Aktiengesellschaft | **Podniková komunikácia** Bernhard Kaltefleiter | Telefón +49 341 443-2058 | **Redakčná uzávierka** 1. apríla 2011 | **Koncepcia, layout a výroba** Miltzer & Kollegen GmbH | **Reprodukcia a tlač** Werbe- & Sofortdruck GmbH, Leipzig

Uskladňovanie zemného plynu | Logistika zemného plynu | Služby v oblasti energetiky



Dovoz zemného plynu | Explorácia a výroba | Veľkoobchod so zemným plynom

Obchodný rok 2010

VNG – Verbundnetz Gas Aktiengesellschaft

Braunstraße 7 | 04347 Leipzig | Nemecko

Postfach 24 12 63 | 04332 Leipzig | Nemecko

Telefón + 49 341 443-0 | Fax + 49 341 443-1500

info@vng.de | www.vng.de

**Verbundnetz
Gas AG**